



# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le jeudi 17 octobre 2002**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

### COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

---

- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, août 2002** 2  
 Les fabricants ont maintenu leur rythme de production en août et leurs livraisons ont augmenté de 0,6 % pour atteindre 43,9 milliards de dollars, toutefois cette progression est attribuable en grande partie à une hausse des prix des produits du pétrole et du charbon. Le secteur des produits du bois a également enregistré une progression de ses livraisons, continuant ainsi de se remettre des reculs subis récemment.

---

### AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Statistiques sur l'aquaculture, 2001	7
Consommation des aliments, 2001	8
Statistiques financières et fiscales des entreprises, 2000	9

---

### NOUVEAUX PRODUITS 10

---



## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

### Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Août 2002

Les fabricants ont maintenu leur rythme de production en août et leurs livraisons ont augmenté de 0,6 % pour atteindre 43,9 milliards de dollars, toutefois cette progression est attribuable en grande partie à une hausse des prix des produits du pétrole et du charbon. Le secteur des produits du bois a également enregistré une progression de ses livraisons, continuant ainsi de se remettre des reculs subis récemment. La hausse du total des livraisons observée en août a fait suite à l'augmentation de 1,0 % observée en juillet.

Les dépenses des consommateurs ont continué d'être importantes en août, grâce à de faibles taux d'intérêt et à un marché du travail vigoureux. Ces facteurs ont eu un effet d'entraînement dans de nombreux secteurs de l'économie.

La demande de logements neufs a continué de s'accroître en août. La valeur des permis de bâtir délivrés dans le secteur résidentiel a grimpé de 3,7 % pour atteindre 2,5 milliards de dollars. Il s'agit d'un montant qui n'avait été dépassé qu'une seule fois auparavant.

De plus, les ventes de véhicules automobiles neufs ont augmenté de 4,1 %, tandis que la valeur des ventes pour la période de janvier à août a progressé de 10,0 % par rapport à la même période en 2001. La tendance des livraisons est donc restée positive pour un neuvième mois d'affilée.

#### Les biens non durables font progresser les livraisons

La hausse des livraisons (+1,5 %) observée en août a été concentrée dans le secteur des biens non durables, où les livraisons sont en progression depuis six mois. À l'opposé, les livraisons de biens durables ont reculé la plupart du temps au cours des derniers mois, en baisse de 0,1 % en août.

On a observé une hausse de la production manufacturière dans 12 des 21 grands groupes de la fabrication. Ces 12 groupes représentent 55 % du total des livraisons. Une baisse de 3,0 % enregistrée dans la production de véhicules automobiles a neutralisé une partie de la progression observée en août dans le secteur de la fabrication. Si l'on exclut les branches des

#### Note aux lecteurs

*En plus des estimations pour le mois en cours, les données des trois mois précédents sont révisées régulièrement. Les facteurs qui entrent en ligne de compte pour la révision sont la réception tardive des données des entreprises, l'information erronée fournie précédemment, le remplacement des estimations par des chiffres absolus (une fois disponibles) et les ajustements saisonniers. Veuillez consulter les tableaux de CANSIM pour obtenir des données révisées.*

*Le **groupe des biens non durables** comprend les secteurs de l'alimentation, des boissons et des produits du tabac, des usines de textiles, des usines de produits textiles, du cuir et des produits connexes, du papier, de l'impression et des activités connexes de soutien, des produits du pétrole et du charbon, des produits chimiques et des produits en caoutchouc et en plastique.*

*Le **groupe des biens durables** comprend les secteurs de l'habillement, des produits du bois, des produits minéraux non métalliques, des métaux de première transformation, des produits métalliques ouvrés, des machines, des produits informatiques et électroniques, du matériel de transport, des appareils et des composants électriques, du matériel de transport, des meubles et des produits connexes et des activités diverses de fabrication.*

*Les **commandes en carnet** sont des commandes qui feront partie de livraisons futures si les commandes ne sont pas annulées.*

*Les **nouvelles commandes** représentent les commandes reçues, qu'elles soient livrées ou non pendant le mois en cours. Elles constituent la somme des livraisons pour le mois en cours et des variations en ce qui concerne les commandes en carnet. Certaines personnes interprètent les nouvelles commandes comme des commandes qui aboutiront à une demande future. Il ne s'agit pas de la bonne façon de faire, car les variables concernant les «nouvelles commandes» incluent les commandes qui ont déjà été livrées. La variation d'un mois à l'autre des nouvelles commandes peut être instable, en particulier si la variation pour le mois précédent en ce qui concerne les commandes en carnet est étroitement liée à la variation du mois en cours.*

*Toutes les commandes ne se transformeront pas en livraisons d'usines canadiennes, car des parties de contrats importants peuvent être données en sous-traitance à des fabricants d'autres pays.*

véhicules automobiles et de leurs pièces, les livraisons du secteur de la fabrication se sont accrues de 1,1 %.

En août, les livraisons ont crû dans huit provinces. La plus forte hausse de la valeur des livraisons a été enregistrée en Ontario (+0,4 %). Une augmentation des livraisons de produits du pétrole et de produits chimiques a contribué à cette progression. Les livraisons de l'Alberta (+2,1 %) et du Nouveau-Brunswick (+4,7 %) ont également augmenté de manière importante au cours du mois.

## Livraisons par province et pour les territoires

	Juillet 2002	Août 2002	Juillet à août 2002
données désaisonnalisées			
	en millions de dollars		var. en %
Terre-Neuve-et- Labrador	186	182	-1,9
Île-du-Prince-Édouard	106	110	3,7
Nouvelle-Écosse	722	749	3,7
Nouveau-Brunswick	1 078	1 129	4,7
Québec	10 178	10 135	-0,4
Ontario	23 577	23 666	0,4
Manitoba	968	973	0,5
Saskatchewan	583	594	2,0
Alberta	3 383	3 455	2,1
Colombie-Britannique	2 870	2 909	1,4
Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	6	5	-12,5

En août, les fabricants ont créé 21 000 nouveaux emplois. D'après la plus récente Enquête sur la population active, la plupart des gains d'emplois en août ont été perdus par la suite, le nombre d'emplois ayant chuté de 17 000 postes en septembre. Malgré ce premier recul du nombre d'emplois depuis avril, le secteur de la fabrication est demeuré fort, ayant créé 132 000 nouveaux emplois (+5,9 %) depuis le début de 2002.

### Le secteur de la fabrication aux États-Unis demeure prudent

Le ralentissement économique observé en 2001 a touché la majeure partie du secteur de la fabrication nord-américain. Au Canada, les livraisons et les commandes ont chuté, bien que les stocks de produits finis soient demeurés élevés. Lorsque la demande s'est effondrée à l'échelon mondial, les fabricants ont déployé beaucoup d'efforts pour faire baisser leurs stocks en réduisant leur production et leurs effectifs.

En 2002, bon nombre des réductions effectuées en 2001 ont commencé à porter fruit. Ainsi, les livraisons ont commencé à augmenter au Canada, tandis que les stocks sont revenus à des niveaux plus faciles à gérer. Bien que la valeur des livraisons des huit premiers mois de l'année soit demeurée inférieure de 0,4 % au résultat enregistré au cours de la même période en 2001, l'activité dans le secteur de la fabrication s'est considérablement améliorée en 2002.

Par contre, aux États-Unis, ce secteur se porte moins bien. L'incertitude en ce qui a trait à l'économie étant toujours présente là-bas, la valeur des livraisons pour la période de janvier à août a été inférieure de 2,7 % à celle atteinte durant la période correspondante en 2001.

Bien que les stocks du secteur de la fabrication n'aient diminué que légèrement en août aux États-Unis,

il s'agit d'une dix-neuvième baisse d'affilée. Au Canada, l'amélioration de l'activité du secteur de la fabrication observée ces derniers mois a coïncidé avec une hausse de la valeur des stocks. En août, cette dernière a augmenté de 0,8 % pour atteindre 62,6 milliards de dollars. Il s'agit de la troisième hausse consécutive. En outre, les stocks de produits finis ont crû de 0,2 %, ayant progressé pour la première fois depuis cinq mois.

### Les produits du pétrole et du bois font progresser le total des livraisons

En août, les livraisons de produits du pétrole et du charbon ont augmenté et ont atteint leur niveau le plus élevé en quinze mois, ayant progressé de 5,2 % pour s'établir à 2,9 milliards de dollars, après avoir augmenté de 6,4 % en juillet. La majoration des prix des produits du pétrole, en raison d'une forte incertitude sur les marchés au Moyen-Orient, a contribué à la progression observée en août. Les prix ont augmenté de 2,5 %, après avoir progressé de 2,1 % en juillet. L'augmentation de la valeur des livraisons s'explique non seulement par la hausse des prix, mais également par un accroissement de la capacité de production que l'on a observé depuis quelques années dans le cas de plusieurs usines.

Les livraisons de produits du bois se sont accrues pour un deuxième mois consécutif en août, en hausse de 5,5 % pour atteindre 2,5 milliards de dollars. Ces hausses ont fait suite à de fortes baisses observées en mai et en juin, qui avaient coïncidé avec le rétablissement, par les États-Unis, des droits compensateurs sur les exportations de bois d'oeuvre de résineux.

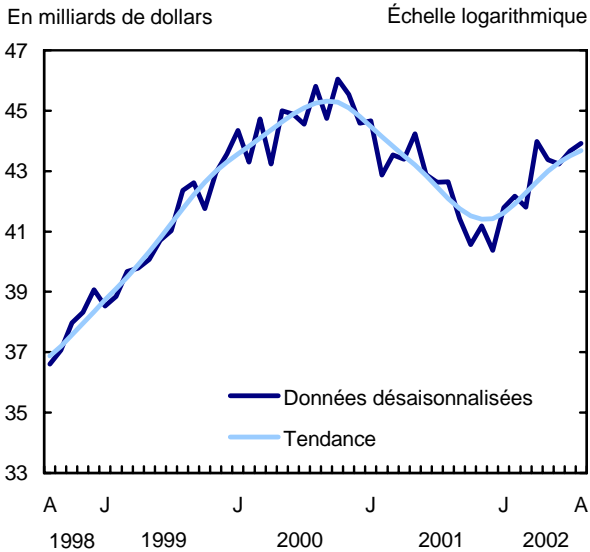
La vague d'investissements observée dans le secteur des logements neufs pourrait avoir atténué une partie de la baisse enregistrée au chapitre de la demande étrangère, avant l'augmentation des droits imposés par les États-Unis. Les prix du bois d'oeuvre, des produits de sciage et des autres produits du bois ont augmenté légèrement en août (+0,1 %), à la suite d'une hausse de 0,5 % enregistrée en juillet.

Des reculs enregistrés dans les livraisons des secteurs de l'automobile et des produits informatiques et électroniques ont annulé partiellement la progression observée en août pour l'ensemble des livraisons. Après avoir bondi en juillet (+5,5 %), les livraisons du secteur de l'automobile ont diminué de 3,0 % en août pour se chiffrer à 5,8 milliards de dollars. Malgré cette baisse, le niveau des livraisons atteint depuis le début de 2002 dans ce secteur demeure supérieur de 5,2 % au résultat enregistré durant la période correspondante en 2001.

Après un bon début d'année, le secteur des produits informatiques et électroniques a connu un marasme au cours de l'été. Une demande toujours faible pour le

matériel de télécommunications explique en partie la diminution observée dans les livraisons de ce secteur en août (-6,1 %). Depuis mai, elles ont chuté de 12,8 %. Le niveau atteint en août par les livraisons de ce secteur constitue le niveau plus faible enregistré depuis l'automne 2001.

**Une hausse des livraisons de produits du pétrole et du bois fait progresser le total des livraisons en août**



**Les stocks augmentent pour un troisième mois consécutif**

Les fabricants ont accru leurs stocks pour un troisième mois d'affilée. Après avoir augmenté en juin (+0,2 %) et en juillet (+0,5 %), les stocks ont progressé de 0,8 % en août pour atteindre 62,6 milliards de dollars, soit le montant le plus élevé enregistré depuis décembre 2001. Cette récente série de hausses concorde avec les résultats de l'Enquête trimestrielle sur les perspectives du monde des affaires qui a été réalisée en juillet, qui indiquent que les fabricants étaient satisfaits que leurs stocks aient été maîtrisés. Mais en dépit de ces récentes augmentations, les stocks sont restés bien inférieurs aux niveaux observés à la fin de 2000 et au cours de 2001.

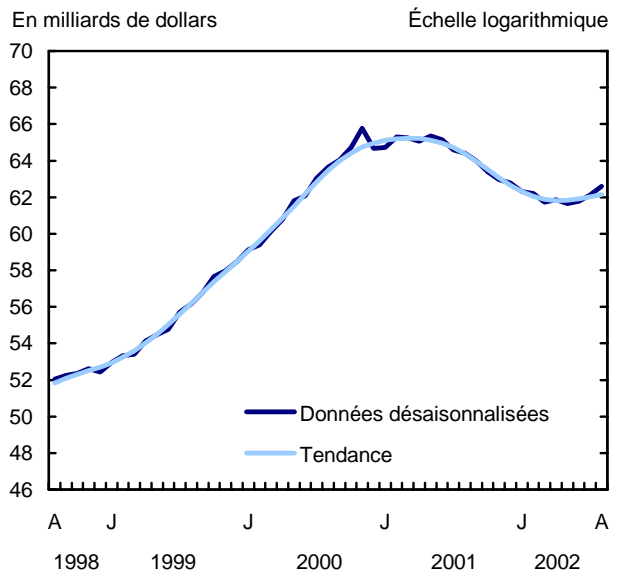
L'augmentation des stocks enregistrée en août a été concentrée principalement dans le secteur des biens en cours de fabrication. Les stocks de ce secteur ont crû de 2,2 % pour se chiffrer à 16,3 milliards de dollars. Il s'agit du niveau le plus élevé observé depuis septembre 2001. Les stocks de matières premières (+0,3 %) et de produits finis (+0,2 %) ont également

augmenté. En ce qui concerne les stocks de produits finis, il s'agit de la première hausse en cinq mois. Quant à la tendance des stocks de produits finis, elle a continué de ralentir lentement.

Le secteur des produits aérospatiaux et de leurs pièces a devancé tous les autres secteurs en août grâce à une hausse de 2,7 % de ses stocks. À 8,0 milliards de dollars, les stocks de ce secteur ont atteint leur niveau le plus élevé depuis novembre 2001. La faiblesse du marché, à l'échelon international, a continué de freiner les fabricants du secteur des aéronefs et de leurs pièces. Une demande en baisse et des hausses récentes observées dans les stocks ont été des facteurs à l'origine de réductions de la production qui ont atteint près de 20 % depuis le début de 2002, comparativement à la même période en 2001.

La valeur des stocks du secteur des métaux de première transformation a également progressé de façon importante en août (+3,0 %) pour s'établir à 4,7 milliards de dollars.

**Les stocks ont atteint leur niveau le plus élevé depuis décembre 2001**

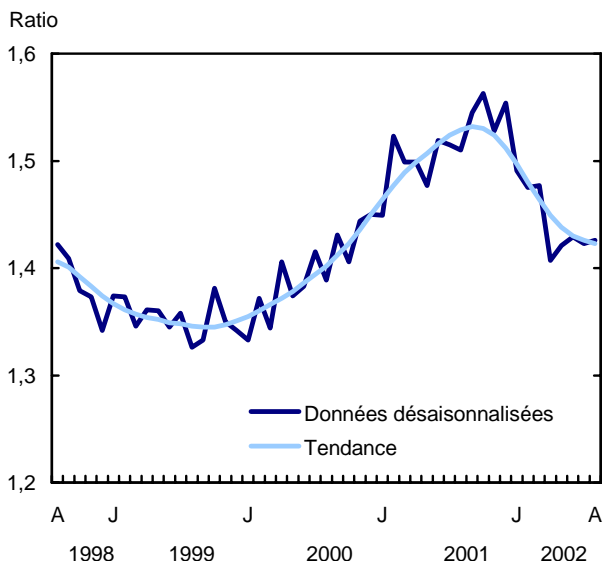


Grâce à une forte hausse des stocks par rapport aux livraisons, le rapport des stocks aux livraisons a légèrement crû pour passer de 1,42 en juillet à 1,43 en août. Ce rapport a fluctué autour de ces valeurs ces derniers mois, les livraisons ayant rebondi et les stocks s'étant stabilisés à la suite du ralentissement économique observé en 2001. Mais le rapport des stocks aux livraisons est resté bien inférieur à la valeur de 1,56 établie seulement dix mois auparavant et qui

représentait le niveau le plus élevé enregistré en neuf ans.

La légère hausse des stocks de produits finis observée en août, conjuguée à la progression de 0,6 % des livraisons ont maintenu le rapport des stocks de produits finis aux livraisons à 0,43 au cours du mois. Ce rapport est une mesure clé du temps qu'il faudrait pour épuiser les stocks de produits finis au rythme actuel des livraisons.

### Le rapport des stocks aux livraisons a légèrement augmenté en août



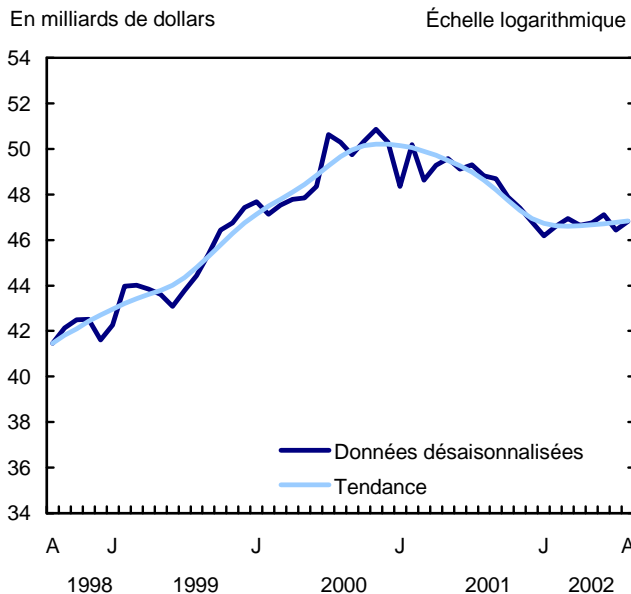
### Les commandes en carnet continuent de fluctuer

En augmentant de 0,8 % en août pour atteindre 46,8 milliards de dollars, les commandes en carnet ont effacé partiellement le recul de 1,4 % enregistré en juillet. Après le ralentissement économique observé en 2001, les commandes en carnet ont montré quelques signes de reprise en 2002. Ainsi, ces commandes se sont accrues de 1,4 % depuis qu'elles avaient atteint, en janvier 2002, leur niveau le plus faible au cours des 26 mois précédents (46,2 milliards de dollars), mais le niveau atteint en août a toutefois été bien inférieur au sommet de 50,9 milliards atteint en novembre 2000.

Les nouvelles commandes ont augmenté de 3,0 % en août pour atteindre 44,3 milliards de dollars, grâce à

une progression enregistrée dans le secteur du matériel de transport.

### Les commandes en carnet augmentent encore



### Données stockées dans CANSIM: tableaux 304-0014 et 304-0015.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée: numéro d'enquête 2101.

Le numéro d'août 2002 de la publication *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001-XIB, 15 \$ / 147 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Des données sur les livraisons par province plus détaillées que celles publiées normalement sont disponibles sur demande.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Claude Bilodeau au (613) 951-9833 ([claud.bilodeau@statcan.ca](mailto:claud.bilodeau@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. □

### Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux livraisons
données désaisonnalisées									
	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	
Août 2001	42 651	0,0	64 404	-0,3	48 806	-1,0	42 165	-1,5	1,51
Septembre 2001	41 429	-2,9	63 998	-0,6	48 694	-0,2	41 317	-2,0	1,54
Octobre 2001	40 570	-2,1	63 392	-0,9	47 880	-1,7	39 756	-3,8	1,56
Novembre 2001	41 190	1,5	62 954	-0,7	47 401	-1,0	40 712	2,4	1,53
Décembre 2001	40 380	-2,0	62 767	-0,3	46 789	-1,3	39 768	-2,3	1,55
Janvier 2002	41 782	3,5	62 311	-0,7	46 178	-1,3	41 170	3,5	1,49
Février 2002	42 168	0,9	62 213	-0,2	46 596	0,9	42 586	3,4	1,48
Mars 2002	41 803	-0,9	61 724	-0,8	46 931	0,7	42 137	-1,1	1,48
Avril 2002	43 982	5,2	61 861	0,2	46 641	-0,6	43 693	3,7	1,41
Mai 2002	43 380	-1,4	61 657	-0,3	46 761	0,3	43 500	-0,4	1,42
Juin 2002	43 226	-0,4	61 791	0,2	47 100	0,7	43 565	0,1	1,43
Juillet 2002	43 657	1,0	62 118	0,5	46 442	-1,4	43 000	-1,3	1,42
Août 2002	43 907	0,6	62 603	0,8	46 823	0,8	44 288	3,0	1,43

### Toutes les industries manufacturières sauf celle des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		
données désaisonnalisées									
	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	
Août 2001	35 009	0,8	61 022	-0,2	47 211	-1,1	34 481	-1,3	
Septembre 2001	33 758	-3,6	60 729	-0,5	47 150	-0,1	33 697	-2,3	
Octobre 2001	33 312	-1,3	60 111	-1,0	46 427	-1,5	32 589	-3,3	
Novembre 2001	33 555	0,7	59 667	-0,7	45 946	-1,0	33 074	1,5	
Décembre 2001	32 808	-2,2	59 489	-0,3	45 273	-1,5	32 135	-2,8	
Janvier 2002	34 114	4,0	58 890	-1,0	44 578	-1,5	33 419	4,0	
Février 2002	33 969	-0,4	58 798	-0,2	45 007	1,0	34 398	2,9	
Mars 2002	33 955	-0,0	58 362	-0,7	45 299	0,6	34 247	-0,4	
Avril 2002	35 103	3,4	58 431	0,1	44 970	-0,7	34 774	1,5	
Mai 2002	35 058	-0,1	58 179	-0,4	45 046	0,2	35 135	1,0	
Juin 2002	34 865	-0,6	58 267	0,2	45 397	0,8	35 216	0,2	
Juillet 2002	34 926	0,2	58 535	0,5	44 704	-1,5	34 233	-2,8	
Août 2002	35 320	1,1	59 072	0,9	45 129	1,0	35 745	4,4	

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Statistiques sur l'aquaculture 2001

Les revenus du secteur aquacole du Canada ont connu un recul modéré en 2001, après une décennie de croissance constante, dans la foulée de baisses considérables des prix du saumon d'élevage.

Les revenus totaux d'exploitation du secteur se sont chiffrés à 704,5 millions de dollars en 2001, contre 722,9 millions de dollars en 2000. Les ventes de produits et de services ont totalisé de 675,2 millions de dollars, en baisse de 2,5 %. Les ventes de poisson, surtout celles de saumon, ont représenté 602,0 millions de dollars, ou près de 90 % du total des ventes.

Malgré une augmentation de la production et une hausse des exportations, les ventes de poisson ont reculé de 4,4 %. La diminution considérable des prix du saumon d'élevage, attribuable principalement aux approvisionnements plus grands aux États-Unis, a fortement touché les revenus.

Par ailleurs, les ventes de mollusques ont atteint 65,2 millions de dollars, ce qui a constitué 9,7 % du total des ventes en 2001, comparativement à 8,0 % en 2000. Les exploitants aquacoles de l'Île-du-Prince-Édouard ont vendu pour 28,2 millions de dollars de mollusques en 2001, soit plus de 40 % du total national.

La Colombie-Britannique est demeurée la première province aquacole au Canada, ayant affiché des ventes totalisant 293,4 millions de dollars. Ses exploitants ont constitué 43 % du total des ventes aquacoles au pays. L'augmentation de la production de poisson a été neutralisée par la chute des prix du saumon d'élevage. Par conséquent, les ventes totales de poisson en 2001 ont fléchi de 2,8 %, tandis que celles de mollusques se sont élevées à 18 millions de dollars, en hausse de 38 % par rapport à 2000.

Les ventes provenant du Nouveau-Brunswick, qui ont atteint 279,1 millions de dollars en 2001, ont aussi chuté, en raison d'une baisse des prix. La Colombie-Britannique et le Nouveau-Brunswick ont généré 84 % des revenus aquacoles en 2001.

À l'échelon national, les dépenses liées aux produits, soit le coût des produits et des services achetés à d'autres entreprises, à l'exclusion des coûts des immobilisations et de la main-d'oeuvre, se sont chiffrées à 466,4 millions de dollars en 2001, en baisse de 1,7 % par rapport à 2000. Les coûts des aliments, qui ont représenté plus de 40 % du total des dépenses liées aux produits pour les producteurs de poisson, ont progressé légèrement pour atteindre 191,8 millions de dollars.

Au cours de la dernière décennie, le marché de l'exportation n'a pas cessé de prendre de l'expansion, en grande partie en raison de la demande de saumon aux États-Unis. En 2001, la valeur des exportations aquacoles, soit 444,3 millions de dollars, a crû de 17 % par rapport à 2000, et a plus que triplé les niveaux affichés en 1992.

Le secteur aquacole a connu une production brute – incluant les ventes, les subventions et la croissance des stocks – de 738,9 millions de dollars en 2001, en baisse de 4,8 %. La valeur brute ajoutée par le secteur à l'économie canadienne, soit l'écart entre la production brute et les dépenses totales liées aux produits, a atteint 274,7 millions de dollars, en baisse de 9,6 % par rapport à 2000.

### Données stockées dans CANSIM: tableaux 003-0001 et 003-0003.

La publication *Statistiques sur l'aquaculture* (23-222-XIF, gratuite) sera accessible sous peu dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). Sous *Nos produits et services*, choisissez *Publications gratuites* puis *Agriculture*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Debbie Dupuis au (613) 951-2553 ([debbie.dupuis@statcan.ca](mailto:debbie.dupuis@statcan.ca)) ou avec Bernadette Alain au (902) 893-7251 ([bernadette.alain@statcan.ca](mailto:bernadette.alain@statcan.ca)) ou composez sans frais le 1 800 465-1991, Division de l'agriculture. □

## Compte de valeur ajoutée, industrie de l'aquaculture

	1999	2000	2001	1999	2000	2001	1999	2000	2001	1999 à 2000	2000 à 2001
	Nouveau-Brunswick			Columbie-Britannique			Canada			var. en %	
	en milliers de dollars										
Ventes de produits et services aquacoles	228 360	281 900	279 100	299 400	296 300	293 400	621 430	692 500	675 230	11	-2
Revenu total d'exploitation	235 980	289 900	287 000	314 900	311 800	307 900	651 315	722 870	704 500	11	-3
Production brute	265 980	314 900	302 000	332 900	336 800	327 900	707 435	776 470	738 900	10	-5
Total des entrées	177 015	208 500	207 000	198 905	200 700	199 100	431 505	472 650	464 250	10	-2
<b>Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)</b>	<b>88 965</b>	<b>106 400</b>	<b>95 000</b>	<b>133 995</b>	<b>136 100</b>	<b>128 800</b>	<b>275 930</b>	<b>303 820</b>	<b>274 650</b>	<b>10</b>	<b>-10</b>

## Consommation des aliments

2001

Les Canadiens consomment de plus en plus de fruits et de légumes, d'huiles et de gras, et de poisson, selon de nouvelles données sur la quantité d'aliments disponibles pour consommation que comportent nos ressources alimentaires. Le niveau de calories, de gras, de protéines, et de la plupart des vitamines et des minéraux disponibles par personne que comportent les ressources alimentaires du Canada ont également augmenté.

En 2001, chaque Canadien a mangé 125 kilogrammes de fruits, soit un peu moins qu'en 2000, mais en hausse de plus de 13 % par rapport au début des années 1990. Le jus d'orange, les bananes, le jus de pomme, les pommes, les oranges et les melons venaient en tête, formant 62 % du total des fruits consommés en 2001.

En 2001, chaque personne a mangé 183 kilogrammes de légumes, en hausse de 9 % par rapport à il y a dix ans. La consommation de légumes frais (excluant les pommes de terre) est passée de 67 kilogrammes par personne il y a un an à un peu plus de 69 kilogrammes en 2001. Les tomates, la laitue, les carottes et le maïs, à l'état frais ou sous forme de produits transformés étaient des plus populaires.

Les pommes de terre ont représenté plus de 40 % de l'ensemble des légumes consommés. En 2001, chaque personne a mangé, en moyenne, 75 kilogrammes de pommes de terre, à l'état frais ou sous forme de produits transformés, comme les frites, les croustilles, les pommes de terre farcies cuites au four ou les pommes de terre en purée congelées. Cela se compare à une consommation moyenne de 67 kilogrammes dix ans plus tôt.

La consommation d'huiles et de gras par habitant, qui a dépassé 30 kilogrammes par personne au

cours des cinq dernières années, a connu une légère augmentation en 2001. L'utilisation croissante des huiles de table et de friture, par les ménages ou par les établissements de restauration, dans les vinaigrettes, les produits frits, et d'autres aliments préparés commercialement a nourri cette augmentation dans une large mesure.

La consommation de poisson, soit près de 10 kilogrammes par personne en 2001, a augmenté légèrement par rapport à 2000. La disponibilité croissante de produits commodes et faciles à préparer ainsi que la demande de sources de protéines de remplacement ont influé sur les régimes de consommation.

La quantité d'énergie alimentaire offerte par personne, qui était demeurée relativement stable tout au long des années 1970 et 1980, a augmenté de 14 % de 1991 à 2001. La proportion de calories disponibles provenant de carbohydrates est demeurée constante, à environ 50 %. La proportion de calories provenant de gras est passée de 36 % au début des années 1990 à 38 % ces dernières années. Les protéines ont toujours représenté environ 12 % des calories.

Le niveau de gras disponible par personne dans les ressources alimentaires a crû de 18 % de 1991 à 2001. Le principal constituant du gras total était la catégorie des huiles et gras, puis le groupe combiné de la viande rouge, de la volaille et du poisson. En 2001, l'apport des huiles et gras à l'offre de gras total, se situait à 55 %, comparativement à 48 % une décennie plus tôt.

Les niveaux d'un grand nombre de vitamines et de minéraux dans les ressources alimentaires ont progressé au cours de la dernière décennie. L'augmentation de la consommation de fruits et de légumes s'est traduite par un accroissement des apports de vitamines C et K aux ressources alimentaires. Les



apports des vitamines E et K ont crû à la suite de l'augmentation de consommation des huiles et gras.

**Nota:** Ces données portent sur les aliments et les nutriments offerts à la consommation. Ce ne sont pas les quantités réelles consommées, car elles ne tiennent pas compte des pertes ou des détériorations qui peuvent survenir dans les magasins, les foyers, les établissements privés ou les restaurants ni des pertes qui se produisent pendant la préparation.

**Données stockées dans CANSIM: tableaux 002-0010, 002-0011 et 002-0019.**

Plus de renseignements se trouvent sur le CD-ROM *Statistiques sur les aliments au Canada*, qui est facile à utiliser et qui donne accès à un large éventail de données, de rapports et d'articles préformatés sur les aliments et l'industrie alimentaire.

Les données chronologiques sur la consommation, de 1987 à 2001, des fruits, des légumes, des huiles et des gras et du poisson ainsi que des renseignements détaillés sur la production, les stocks, le commerce international et les matières utilisées par les fabricants, paraîtront sous peu dans la publication *Consommation des aliments au Canada, partie II* (32-230-XIB, 26 \$). Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité

des données, communiquez avec Debbie Dupuis au (613) 951-2553 ([debbie.dupuis@statcan.ca](mailto:debbie.dupuis@statcan.ca)) ou avec Sandra Falcone au (613) 951-8726 ([sandra.falcone@statcan.ca](mailto:sandra.falcone@statcan.ca)) ou composez sans frais le 1 800 465-1991, Division de l'agriculture. Télécopieur: (613) 951-3868. ■

## Statistiques financières et fiscales des entreprises 2000

Les données sur les statistiques financières des entreprises sont maintenant disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: tableau 180-0003.**

Le numéro de 2000 de la publication *Statistiques financières et fiscales des entreprises* (61-219-XIF, 43 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec Promise Sanipé au (613) 951-0274 ([promise.sanipe@statcan.ca](mailto:promise.sanipe@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Danielle Lafontaine-Sorgo au (613) 951-2634 ([danielle.lafontaine-sorgo@statcan.ca](mailto:danielle.lafontaine-sorgo@statcan.ca)), Division de l'organisation et des finances de l'industrie. Télécopieur: (613) 951-0318. ■

## NOUVEAUX PRODUITS

Les émissions d'équivalent de dioxyde de carbone produites par l'industrie sidérurgique, 1998, n° 1  
Numéro au catalogue: 57F0008XIF (50 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

#### Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**  
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**  
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous les rubriques *Nos produits et services*, puis *Publications payantes* (\$).

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catégorie 1 - 001F (Single) 11-001-XIF (0004003)

**Le Quotidien**  
Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997  
Pour une valeur à 99¢

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1998** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1998, les Canadiens ont effectué un voyage urbain en moyenne quatre fois de moins qu'en 1988. Les services de transport urbain, soit le métro le plus bas employé au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
Alors que la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considérablement ralentie.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Index de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Énergie sur les anticipations à court terme 10
- Aider en termes politiques, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'énergie, avril 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12

Statistique Canada / Statistic Canada

### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: *subscription* prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2002. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.